

*Pa sabi más aserka di*

## **Órdi Médiku pa tratamentus pa kontinuadu ku bida**

Pidi nhós dotor más informasón

Entra na: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org)



“ N sabi ma nhas fidju ta kre pan vivi mas tempu ki n podi, má es ka kré pa n sufri.” *Duenti di kankru*

“ Ku impresu MOLST, nu ta podi kumesa atentimentu ki duenti ta kre. Da dotor na spital kel impresu, i es ta kontinua atentimentu izatamenti di manera ki duenti ta krel. *Sukurista*

“Nunka n ka tivi ni un dúvida sobri modi ki nha mai kreba pa kuzas fazedu. *Fidju i kuidador*

Órdi médiku pa tratamentu pa kontinua ku bida é un iniciativa di Massachusetts prezentadu pa Dipartamentu di Saudi Publiku, Repartizón di Tersera Idadi i Commowalth Medicine, UMass Medical School.



## **Massachusetts Medical Orders for Life-Sustaining Treatment**

Órdi médiku di Massachesetts pa algué kontinua ku bida

*médiku na fin di bida di nhós*



**Pa alguén di kalker idadi kun stadu di saudi di prigu di bida, duensa ou pankada**

## **Kuzé ki é órdi di tratamentu médiku pa kontinuádu ku bida?**

*“Órdi médiku” é un termu médiku. Es é instrusión screbedu pa dotor ou otus profesional di saudi ki ta toma konta di alguén (infermerus, sukurista, etc.) acerca di atentimentu médiku di nhós.*

*Tratamentu médiku pa alguén kontinua ku bida (MOLST) [siglas na inglés] é órdi médiku screbedu ki ta fla ki tratamentu médiku ki nhu kré. O Ki nhu ka kré pes da nhó pa tenta pa nhu kontinua ku bida pertu di fin di bida di nhó.*

## **Ken ki ta podi uza impresu MOLST?**

Impresu MOLST podi uzadu pa kualker alguén ki sta mal na se stadu di saudi, teni un duensa o pánha un pankada, di ki talves e ka ta konsigui rekupera. Uzu di impresu MOLST é ka obrigadu. É alguén mé ki ta disidi si e kré uzâl.

## **Mó ki impresu MOLST é ka igual a un impresu di prokurasón di saudi**

*Un prokurasón pa kusas di saudi é un impresu legal ki ta flâ otus alguén ken ki nhu ta kré pa toma disizón di kuzas di saudi na lugar di nhó. Es alguén ta txomadu prokurador di saudi. Nhu ta ránja es alguén pa toma disizón pa nhó na futuro *só si nhu ka ta podi toma o komunika kes disizón nhó mé.**

Tudu alguén ki ten 18 anu ou más di idadi debi ránja un prokurador di saudi pas bia di prienxi un impresu di prokurasón pa kuzas di saudi.

Resebi más informasó acerca di kuzas di saudi na: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org)

## **Kuzé ki é tratamentus pa alguén kontinua ku bida?**

Es li é un tratamentu médiku ki ta fazedu pa tenta fazi korasón o pulmón di alguén volta trabadja si djes pára. Un izemplu di tratamentu pa alguén kontinua ku bida é CPR [sigla na inglés] (lé li dibaxu).

### **Impresu MOLST ten ordis pa UZA o PA KA UZA:**

*Reanimason cardio-pulmonar (CPR)-siglas na ingles. Podi inclui respirason boka-boka; kalka ku forza ou xoki ilectriku na petu; intubason i ventilason. Intubason i ventilson*

*Tubu ta podu na garganta di un alguen i ta ligadu el na un makina ki bombia i ta tra ar di pulmon di kel alguen.*

*I si n ten impresu MOLST ma n muada di ideia*

Nhós podi kansela o troka impresu MOLST na kalker ora i pidi dotor di nhós pa prienxi un otu impresu MOLST ku kes nóvus tratamentus ki nhós skogi.

**Prendi más acerca di Molst na: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org).**